



Università  
degli Studi di  
Messina

**Procedura pubblica di valutazione comparativa, per titoli, per il conferimento di incarichi di attività didattica sostitutiva e integrativa, mediante contratto a titolo oneroso, ai sensi dell'art. 23 della legge 30 dicembre 2010 n. 240.**

**A.A. 2020/2021**

**IL RETTORE**

- VISTO** il D.P.R. n. 382 dell'11 luglio 1980 e ss.mm.ii., concernente il riordino della docenza universitaria;
- VISTA** la Legge n. 241 del 7 agosto 1990 e ss.mm.ii., recante norme in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi;
- VISTO** il D.lgs. n. 196 del 30 giugno 2003 e ss.mm.ii., riguardante il Codice in materia di protezione dei dati personali;
- VISTO** il Regolamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 27 aprile 2016;
- VISTA** la Legge n. 240 del 30 dicembre 2010, recante norme in materia di organizzazione delle università, di personale accademico e reclutamento;
- VISTO** il D.R. n. 2029/2018 del 3 ottobre 2018 ratificato dagli Organi Collegiali nella seduta del 30 ottobre 2018;
- VISTO** il Codice di comportamento dell'Università degli Studi di Messina;
- VISTO** il Regolamento relativo al conferimento di incarichi di insegnamento e allo svolgimento di attività di esercitatore e tutor emanato con D.R. n. 1365 del 24 giugno 2019;
- VISTO** il D.R. n. 1809/2020 prot. 73321 del 7 agosto 2020 con cui sono state indette procedure di valutazione comparativa per titoli, per il conferimento di incarichi di insegnamento, a titolo oneroso, ex art. 23 Legge n. 240/2010 per l'a.a. 2020/2021;
- VISTO** il D.R. n. 47/2021, prot. 2510 del 13 gennaio 2021 con cui è stata indetta una nuova procedura per attività di insegnamento non conferite per mancanza di candidati idonei al bando precedente;
- VISTA** la nota prot. 11998/2021, con cui il Dipartimento di Scienze Politiche e Giuridiche stante la mancata attribuzione, sia nella procedura D.R. n. 1809/2020 prot. 73321 del 7 agosto 2020, che nella successiva D.R. n. 47/2021, prot. 2510 del 13 gennaio 2021, di un insegnamento per assenza di candidati, chiede l'attivazione di una nuova procedura di valutazione comparativa per il conferimento di tale incarico di insegnamento;
- VISTO** il D.D. n. 107 prot. n. 121123 del 30/11/2020 con il quale il Direttore del Dipartimento di Civiltà Antiche e Moderne, sulla scorta dell'esito della ricognizione interna, volta a colmare le scoperture relative alle attività di dottorato nel Corso di

Studio Triennale in “Lingue, Letterature Straniere e Tecniche della Mediazione Linguistica” e magistrale in “Lingue Moderne: Letterature e Traduzione”, chiede l’attivazione di una procedura di valutazione comparativa per il conferimento di tali attività di didattica integrativa;

**CONSIDERATO** che all’esito delle procedure di assegnazione dei compiti didattici al personale docente e ai ricercatori dell’Ateneo di recente inquadramento, sono rimasti vacanti alcuni insegnamenti per l’a.a. 2020/2021;

**RAVVISATA** la necessità di procedere all’indizione di procedura di valutazione comparativa per il conferimento degli incarichi *de quibus*;

**ACCERTATA** la copertura finanziaria;

## **DECRETA**

### **Art. 1 (Indizione)**

1. È indetta una procedura pubblica di valutazione comparativa, per titoli, per il conferimento di incarichi di attività didattica sostitutiva e integrativa, mediante contratti a titolo oneroso, ai sensi dell’art. 23 c. 2 della legge 30 dicembre 2010 n. 240, per le discipline di cui all’allegato elenco, che costituisce parte integrante del presente bando.

### **Art. 2 (Requisiti per l'ammissione alla procedura di valutazione comparativa)**

1. Sono ammessi a partecipare alla procedura i soggetti in possesso di adeguati requisiti scientifici e professionali attinenti al settore scientifico-disciplinare degli insegnamenti messi a bando, ivi compreso il personale dirigente e tecnico-amministrativo e i titolari di assegni di ricerca, escluso il personale docente e, limitatamente agli incarichi di attività didattica integrativa (lettorati), i Collaboratori Esperti Linguistici dell’Ateneo.

2. Il possesso del titolo di dottore di ricerca, della specializzazione medica, dell’abilitazione ovvero di titoli equivalenti conseguiti all’estero, costituisce titolo preferenziale ai fini dell’attribuzione degli incarichi di insegnamento.

3. Costituisce titolo preferenziale, limitatamente agli incarichi di attività didattica integrativa (lettorati), l’essere madrelingua dell’insegnamento messo a bando.

4. Saranno esclusi dalla selezione coloro che alla data di scadenza del termine utile per la presentazione delle domande:

*a)* non risultino in possesso dei requisiti di cui al comma 1;

*b)* siano esclusi dal godimento dei diritti civili e politici;

*c)* siano stati destituiti o dispensati dall’impiego presso una Pubblica Amministrazione per persistente insufficiente rendimento o che siano stati dichiarati decaduti da un impiego statale, ai sensi dell’art. 127, lett. d) del D.P.R. del 10 gennaio 1957, n. 3;

*d)* abbiano un grado di parentela o di affinità, fino al IV grado compreso, con un professore afferente al Dipartimento presso cui sono incardinati i Corsi di Studio che richiedono l’attivazione del contratto, ovvero con il Rettore, il Direttore Generale, o un componente del Consiglio di Amministrazione dell’Ateneo.

### Art. 3

#### (Domanda e termine di ammissione)

La domanda di ammissione alla procedura valutativa deve essere presentata, a pena di esclusione, per via telematica, utilizzando esclusivamente l'apposita procedura informatica resa disponibile all'indirizzo web <https://pica.cineca.it/unime/>.

Il candidato dovrà:

- collegarsi al sito <https://pica.cineca.it/unime/>;
- scegliere il bando di concorso di interesse dalla sezione "Didattica";
- effettuare una registrazione completa compilando il modulo "completo" (C.F., data di nascita, etc.) o effettuare il semplice login se già registrati su PICA;
- selezionare "Compila una nuova domanda";
- procedere alla compilazione della domanda online inserendo le informazioni indicate e allegando i documenti richiesti in formato .pdf;

Il candidato che intenda concorrere a più procedure dovrà presentare un'unica istanza e selezionare le procedure cui intende partecipare.

1. **Non sono ammesse altre forme di invio delle domande o di documentazione utile per la partecipazione alla procedura.**

2. Entro la scadenza di presentazione della domanda il sistema consente il salvataggio in modalità bozza. La data di presentazione telematica della domanda di partecipazione alla selezione è certificata dal sistema informatico mediante ricevuta che verrà automaticamente inviata via e-mail. Allo scadere del termine utile per la presentazione delle istanze, il sistema non permetterà più l'accesso e l'invio del modulo elettronico. Ad ogni domanda verrà attribuito un numero identificativo (ID) che, unitamente al codice concorso indicato nell'applicazione informatica, dovrà essere specificato per qualsiasi comunicazione successiva.

3. La procedura di compilazione e invio telematico della domanda dovrà essere completata entro e non oltre le ore **12.00** (ora italiana) del **settimo giorno** successivo alla data di pubblicazione del presente bando sul sito istituzionale dell'Università degli Studi di Messina all'indirizzo:

<https://www.unime.it/it/ateneo/bandi>,

*Categoria "Docenti",*

*Tipologia "Docenti a tempo determinato".*

4. La presentazione della domanda di partecipazione dovrà essere perfezionata e conclusa secondo le seguenti modalità:

- **mediante firma manuale:** per firmare manualmente il documento è necessario scaricare il file PDF generato dal sistema sul proprio computer, e, senza in alcun modo modificarlo, stamparlo, apporre firma autografa sull'ultima pagina del documento, effettuarne la scansione in un unico file PDF e caricare quest'ultimo sul sistema.
- **mediante firma digitale sul server ConFirma:** per firmare digitalmente il documento è necessario avere una dotazione hardware (ad esempio smart card o dispositivo USB con certificato digitale di sottoscrizione rilasciato da un Certificatore accreditato) compatibile con il servizio ConFirma; dopo la firma sarà possibile scaricare il PDF firmato;
- **mediante firma digitale sul PC:** per firmare digitalmente il documento è necessario avere una dotazione hardware (ad esempio smart card o dispositivo USB con certificato digitale di sottoscrizione rilasciato da un Certificatore accreditato) e software di firma digitale con cui generare, a partire dal file PDF del documento scaricato dal sito, il file firmato in formato pdf.p7m da ricaricare sul sito stesso.

5. Nella domanda i candidati devono dichiarare, sotto la propria responsabilità:

- a) il nome e cognome, la data e il luogo di nascita;
- b) la residenza;
- c) la cittadinanza;
- d) di essere in godimento dei diritti civili e politici nello Stato di appartenenza;
- e) di essere in possesso dell'idoneità fisica all'impiego;
- f) di non avere/avere riportato condanne penali anche non definitive per reati contro la Pubblica Amministrazione o che, comunque, comportino la sanzione disciplinare della destituzione;
- g) di non avere/avere procedimenti penali pendenti;
- h) di non essere stato destituito o dispensato ovvero di non essere stato dichiarato decaduto da un impiego statale;
- i) di essere in possesso della condizione soggettiva di ammissibilità di cui all'art. 2, comma 1, del presente bando;
- j) di non avere un grado di parentela o di affinità, fino al IV grado incluso, con un professore afferente al Dipartimento presso cui sono incardinati i Corsi di Studio che richiedono l'attivazione del contratto, ovvero con il Rettore, il Direttore Generale, o un componente del Consiglio di Amministrazione dell'Ateneo;
- k) che le informazioni riportate nel curriculum allegato alla domanda di ammissione alla procedura corrispondono al vero;
- l) che le (eventuali) pubblicazioni prodotte in formato elettronico sono conformi ai rispettivi originali;
- m) di autorizzare l'Università degli Studi di Messina ad inviare le eventuali comunicazioni relative alla presente procedura di selezione esclusivamente tramite la casella di posta elettronica indicata in domanda, riservandosi di comunicare tempestivamente ogni eventuale variazione della stessa.

6. La mancata sottoscrizione della domanda di ammissione costituisce causa di esclusione dalla procedura valutativa.

7. Alla domanda deve essere allegata tutta la documentazione che costituirà oggetto di valutazione da parte della Commissione, ed in particolare:

- a) *curriculum*, datato e firmato manualmente (con firma olografa) dell'attività didattica, scientifica e professionale, contenente l'elenco dei titoli di studio e delle eventuali pubblicazioni (si rammenta che il *curriculum* del vincitore verrà pubblicato nella sezione Amministrazione trasparente dell'Ateneo secondo le prescrizioni del Decreto Legislativo 33/2013 pertanto è opportuno che non contenga dati personali);
- b) dichiarazione attestante il possesso dei titoli valutabili, sostitutiva di certificazione e dell'atto di notorietà, resa ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. n. 445/2000, (fac-simile da scaricare dalla sezione Allegati della applicazione informatica, da compilare, stampare, sottoscrivere e scansare in un unico *file*, ai fini del successivo *upload* nella stessa sezione Allegati);
- c) pubblicazioni che il candidato intende sottoporre alla Commissione, **nel numero massimo di 10** (dimensione massima per ciascuna 30 MB); non sarà possibile allegare un numero superiore di pubblicazioni. Le eventuali ulteriori pubblicazioni presenti nell'elenco complessivo del *curriculum vitae* potranno essere oggetto di valutazione da parte della Commissione giudicatrice in ordine all'attività scientifica;
- d) fotocopia di un documento di riconoscimento in corso di validità. La mancata allegazione del documento di riconoscimento sarà considerata fra le ipotesi di esclusione.

8. L'omissione di uno o più requisiti formali comporterà la mancata considerazione da parte della commissione del relativo contenuto.
9. L'Amministrazione si riserva la facoltà di procedere a controlli sulla veridicità del contenuto della dichiarazione sostitutiva.
10. I documenti devono essere inseriti in piattaforma, in formato elettronico, nell'apposita sezione "Allegati" (unico formato ammesso: .pdf).
11. Tutte le comunicazioni relative alla presente selezione saranno inviate ai candidati esclusivamente tramite l'indirizzo di posta elettronica indicato nella domanda.
12. La segnalazione di eventuali problemi tecnici potrà essere effettuata dai candidati esclusivamente contattando il servizio di "Supporto" offerto da Cineca, raggiungibile tramite il link presente in piattaforma, nella pagina del bando.
13. Per informazioni relative alla compilazione della domanda è possibile consultare la pagina accessibile al link <https://www.unime.it/it/ateneo/concorsionlinepica>.

#### **Art. 4 (Valutazione)**

1. La Commissione giudicatrice, nominata ai sensi dell'art 4, comma 5, del vigente regolamento relativo al conferimento di incarichi di insegnamento e allo svolgimento di attività di esercitatore e tutor, predetermina i criteri di valutazione, di norma ai sensi dell'art. 2 del D.M. 25.05.2011 n. 243, che verranno resi noti mediante pubblicazione sul sito web dell'Università.
2. I lavori della Commissione potranno svolgersi anche per via telematica.
3. La Commissione procede, quindi, alla valutazione, tenuto conto del rilievo scientifico dei titoli e del curriculum dei candidati, in modo da accertarne l'adeguata qualificazione in relazione all'insegnamento oggetto dell'incarico ed alla tipologia specifica dell'impegno richiesto dal presente bando.
4. Costituiscono titoli da valutare ai fini della selezione, purché pertinenti all'attività da svolgere:
  - a) attività didattica e lavorativa già maturata in ambito accademico;
  - b) titoli di studio e professionali;
  - c) eventuali pubblicazioni.
5. Ultimate le procedure selettive, la Commissione predispose la graduatoria dei partecipanti e indica i soggetti idonei. In caso di partecipazione di un unico candidato, deve comunque esserne valutata l'idoneità.
6. La graduatoria degli idonei sarà pubblicata sul sito web dell'Ateneo e del Dipartimento.
- 7. La suddetta pubblicazione ha valore di notifica.**
8. La graduatoria può essere contestata, entro il termine perentorio di 10 giorni decorrenti dalla data di pubblicazione della stessa, tramite istanza motivata indirizzata al Rettore, il quale procederà alla convocazione della Commissione già nominata che deciderà in merito, entro 10 giorni. La decisione è definitiva.
9. La graduatoria ha validità esclusivamente per l'anno accademico per il quale si è svolta la selezione.
10. Nel caso di rinuncia o di risoluzione del rapporto nel corso dell'anno accademico, l'incarico può essere conferito ad altro soggetto secondo l'ordine della graduatoria.
11. A parità di punteggio, è preferito il candidato di età anagrafica più giovane.

**Art. 5**  
**(Stipula del contratto)**

1. L'incarico sarà conferito tramite stipula di contratto con il Rettore o un suo delegato oppure, nel caso di personale dipendente dell'Ateneo, con decreto rettorale.
2. Il vincitore della selezione sottoscriverà il contratto previa comunicazione da parte dell'Unità Operativa Affidamenti e Contratti per la Didattica.
3. Il conferimento dell'incarico a dipendenti di Pubblica Amministrazione è subordinato alla produzione del nulla osta dell'Ente di appartenenza.
4. Il vincitore della selezione non iscritto ad alcuna cassa previdenziale si impegna, immediatamente dopo la stipula, a provvedere all'apposita iscrizione alla gestione separata INPS.
5. I vincitori delle selezioni potranno iniziare a prestare l'attività didattica dopo l'attribuzione dell'incarico.

**Art. 6**  
**(Trattamento economico)**

1. Il trattamento economico è fissato in un compenso orario di € 30,00 (importo comprensivo di oneri a carico dell'Ateneo), equivalente a un corrispettivo orario lordo percipiente di circa € 22,80.
2. Nel caso di espletamento di attività di insegnamento presso la sede decentrata di Priolo, verrà altresì corrisposto, esclusivamente a coloro che svolgeranno le lezioni in presenza e che risultino residenti in un Comune diverso da quello della sede decentrata, un rimborso spese forfettario di € 10,00/h, che verrà trattato ai sensi dell'art. 51 c. 5 del DPR 917/86.
3. Sono retribuibili le ore di insegnamento effettivamente prestate e, comunque, non oltre il monte ore previsto, debitamente certificate dal registro delle attività didattiche, vidimato dal responsabile della struttura didattica.
4. In materia previdenziale si applicano le disposizioni di cui all'art. 2, commi 26 e seguenti, della legge 8 agosto 1995, n. 335 e successive modificazioni ed integrazioni. Il docente, qualora non sia iscritto ad alcuna Cassa Previdenziale, è tenuto, immediatamente dopo la stipula, a provvedere all'apposita iscrizione alla gestione separata INPS.
5. L'Università provvederà alla copertura assicurativa per infortuni e responsabilità civile verso terzi.
6. La somma necessaria alla copertura finanziaria dei compensi sarà prevista sul progetto "Contratti-integrativi-sostitutivi a.a. 2020/2021" per gli insegnamenti con sede a Messina e sul relativo progetto "CUMI\_2020/2021" per gli insegnamenti presso la sede decentrata.

**Art. 7**  
**(Doveri del docente)**

1. I docenti incaricati hanno gli stessi doveri di carattere didattico dei docenti universitari di ruolo e sono tenuti ad offrire agli studenti tutta l'assistenza necessaria per l'ottimale apprendimento delle nozioni oggetto dell'attività stessa.
2. I docenti incaricati partecipano alle commissioni per gli esami di profitto e di laurea limitatamente all'anno accademico di riferimento e per le sole discipline in relazione alle quali è stato svolto il corso. I docenti incaricati partecipano alle sedute dei Consigli di Corso di Studio con voto consultivo.
3. Nello svolgimento dell'attività didattica, nonché nell'esercizio delle funzioni istituzionali, il docente sarà tenuto all'osservanza dei principi dettati dal "Codice dei Comportamenti nella Comunità Universitaria ispirati ad Etica Pubblica" dell'Ateneo.

**Art. 8**  
**(Trattamento dei dati personali)**

1. Ai sensi del Decreto Legislativo 30 giugno 2003, n. 196 e del Regolamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 27 aprile 2016, citati nelle premesse, l'Università si impegna a rispettare il carattere riservato delle informazioni fornite dal candidato.
2. Tutti i dati forniti saranno trattati solo per le finalità connesse e strumentali alla selezione, nel rispetto delle disposizioni vigenti. Sarà cura del candidato non inserire dati sensibili nel proprio curriculum.
3. I candidati con la presentazione della domanda di partecipazione manifestano in via preventiva il loro nulla osta al rilascio dei documenti inerenti alla procedura concorsuale richiesti ai sensi della normativa in materia di accesso, qualora ne ricorrano i relativi presupposti.
4. L'interessato potrà esercitare i diritti di cui al citato Decreto Legislativo, tra i quali figura il diritto di accesso ai dati che lo riguardano, nonché alcuni diritti complementari tra cui il diritto di far rettificare, aggiornare, completare o cancellare i dati erronei, incompleti o raccolti in termini non conformi alla legge.

**Art. 9**  
**(Responsabili del procedimento)**

Responsabile del procedimento del presente bando è la Dott.ssa Luisa Crupi, Responsabile U. Op. Affidamenti e Contratti per la didattica (contrattidocenza@unime.it) del Dipartimento Amministrativo "Organizzazione e Gestione delle Risorse Umane" e, per ciascun Dipartimento, i Responsabili delle strutture U. Staff alla Didattica.

**Art. 10**  
**(Pubblicità)**

Il presente bando e tutte le comunicazioni o le notizie di interesse ad esso relative, comprese le graduatorie, saranno pubblicati sul sito istituzionale dell'Università degli Studi di Messina all'indirizzo <https://www.unime.it/it/ateneo/bandi>, *Categoria* "Docenti", *Tipologia* "Docenti a tempo determinato".

**Art. 11**  
**(Disposizioni finali)**

1. L'Ateneo si riserva la facoltà di revocare in autotutela, in tutto o in parte, il bando *de quo*, nonché di non conferire l'incarico per:
  - a) sopravvenute ragioni di bilancio;
  - b) variazione delle esigenze didattiche e di programmazione didattica;
  - c) assegnazione dell'insegnamento ad un docente di ruolo;
  - d) non attivazione dell'insegnamento messo a bando;
  - e) eventuali ulteriori determinazioni degli Organi Collegiali ai sensi dell'art. 21 *quinquies* L. 241/90.
2. Per tutto quanto non previsto dal presente bando, si applica la normativa vigente in materia.

IL RETTORE  
Prof. Salvatore Cuzzocrea

## ELENCO ATTIVITÀ DIDATTICHE DA COPRIRE

Dipartimento	Corso di Studio	Insegnamento	Anno corso	Cod. Settore	Part. St. Des. Sede	CFU	Ore	Des. Periodo	Compenso
Scienze Politiche e Giuridiche	1165 - SCIENZE POLITICHE E DELLE RELAZIONI INTERNAZIONALI	A000592 - LANGUAGE GERMAN	1	L-LIN/14		8	LEZ- Lezione:48	Secondo Semestre	1440
Scienze Politiche e Giuridiche	1171 - SCIENZE POLITICHE, AMMINISTRAZIONE E SERVIZI	A000920 - LINGUA E TRADUZIONE INGLESE LIVELLO B1	1	L-LIN/12	Priolo	10	LEZ- Lezione:60	Secondo Semestre	1800 (+ 600 se in presenza)
Scienze Politiche e Giuridiche	1427 - RELAZIONI INTERNAZIONALI	3846 - LINGUA E TRADUZIONE - LINGUA INGLESE	1	L-LIN/12		8	LEZ- Lezione:48	Secondo Semestre	1440
Scienze Cognitive Psicologiche Pedagogiche e degli Studi Culturali	2445 - SCIENZE E TECNICHE PSICOLOGICHE	5379 - PSICOLOGIA DELLO SVILUPPO	1	M-PSI/04		10	LEZ- Lezione:60	Secondo Semestre	1800
Medicina Clinica e Sperimentale	2448 - SCIENZE E TECNICHE PSICOLOGICHE CLINICHE E PREVENTIVE	4189 - FONDAMENTI DI PSICOLOGIA SOCIALE	2	M-PSI/05		10	LEZ- Lezione:60	Secondo Semestre	1800
Scienze Biomediche, Odontoiatriche e delle Immagini Morfologiche e Funzionali	3025 - SCIENZE MOTORIE, SPORT E SALUTE	7822/1 - PSICOLOGIA GENERALE E DELLO SPORT	1	M-PSI/01	Iniziali cognome A-L	5	LEZ- Lezione:30	Secondo Semestre	900
Scienze Biomediche, Odontoiatriche e delle Immagini Morfologiche e Funzionali	3025 - SCIENZE MOTORIE, SPORT E SALUTE	7822/1 - PSICOLOGIA GENERALE E DELLO SPORT	1	M-PSI/01	Iniziali cognome M-Z	5	LEZ- Lezione:30	Secondo Semestre	900
Patologia Umana dell'Adulto e dell'Età Evolutiva "G. Barresi"	3360 - OSTETRICIA (ABILITANTE ALLA PROFESSIONE SANITARIA DI OSTETRICA/O)	3300/2 - INFORMATICA	1	INF/01		2	LEZ- Lezione:25	Secondo Semestre	750
Medicina Clinica e Sperimentale	3400 - TECNICHE DI NEUROFISIOPATOLOGIA (ABILITANTE ALLA PROFESSIONE SANITARIA DI TECNICO DI NEUROFISIOPATOLOGIA)	4712/3 - PSICOPEDAGOGIA	2	M-PSI/01		2	LEZ- Lezione:12	Secondo Semestre	360
Patologia Umana dell'Adulto e dell'Età Evolutiva "G. Barresi"	3410 - TERAPIA DELLA NEURO E PSICOMOTRICITÀ DELL'ETÀ EVOLUTIVA (ABILITANTE ALLA PROFESSIONE SANITARIA DI TERAPISTA DELLA NEURO E PSICOMOTRICITÀ DELL'ETÀ EVOLUTIVA)	4363/2 - PSICOLOGIA GENERALE	2	M-PSI/01		2	LEZ- Lezione:12	Secondo Semestre	360
Civiltà Antiche e Moderne	4045 - LINGUE, LETTERATURE STRANIERE E TECNICHE DELLA MEDIAZIONE LINGUISTICA	3924 - LINGUA RUSSA	1	L-LIN/21		0	LETT- Lettorato:100	Ciclo Annuale	3000
Civiltà Antiche e Moderne	4045 - LINGUE, LETTERATURE STRANIERE E TECNICHE DELLA MEDIAZIONE LINGUISTICA	3929 - LINGUA RUSSA II	2	L-LIN/21		0	LETT- Lettorato:100	Ciclo Annuale	3000
Civiltà Antiche e Moderne	4045 - LINGUE, LETTERATURE STRANIERE E TECNICHE DELLA MEDIAZIONE LINGUISTICA	3932 - LINGUA RUSSA III	3	L-LIN/21		0	LETT- Lettorato:100	Ciclo Annuale	3000
Civiltà Antiche e Moderne	4045 - LINGUE, LETTERATURE STRANIERE E TECNICHE DELLA MEDIAZIONE LINGUISTICA	3980 - LINGUA TEDESCA III	3	L-LIN/14		0	LETT- Lettorato:50	Ciclo Annuale	1500
Civiltà Antiche e Moderne	4047 - LINGUE MODERNE: LETTERATURE E TRADUZIONE	A000765 - DEUTSCHE SPRACHWISSENSCHAFT UND LITERARISCHE UBERSETZUNG	1	L-LIN/14		0	LETT- Lettorato:25	Primo Semestre	750